



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

ACTA EXTRAORDINARIA 13

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Celebrada por el Honorable Concejo Municipal de Talamanca en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Talamanca, al ser las diecisiete horas con ocho minutos del día jueves tres de diciembre del año dos mil veinte, con la siguiente asistencia y orden del día.-----

REGIDORES PROPIETARIOS

- Licda. Yahaira Mora Blanco Presidenta Municipal -----
- Sr. Freddy Soto Álvarez Vicepresidente Municipal-----
- Sra. Enid Villanueva Vargas -----
- Sr. Adenil Peralta Cruz -----
- Sr. Jorge Molina Polanco -----

REGIDORES SUPLENTE

- Sra. Ginette Jarquín Casanova-----
- Sra. Patricia Eugenia Chamorro Saldaña -----
- Dra. Gabriela Matarrita Córdoba -----
- Lic. Rugeli Morales Rodríguez – Alcalde Municipal -----

SÍNDICOS PROPIETARIOS

- Licda. Maribel Pita Rodríguez-----
- Sr. Bivian Zúñiga Zúñiga-----
- Sr. Manuel Antonio Zúñiga Agüero -----

SINDICOS SUPLENTE

- Sra. Miriam Morales González -----
- Sr. Randall Torres Jiménez -----

AUSENTES: Los Regidores Arcelio García y Julio Rivas. Los Síndicos Miguel Pita Selles y Steicy Obando Cunningham.

Nota: El síndico Randall Torres Jiménez fungió como propietario en vista que la síndica Cándida Salazar estaba en comisión.

Presidenta Municipal: Licda. Yahaira Mora Blanco

Secretaria de actas: Yorleni Obando Guevara

ARTÍCULO I: Comprobación del quórum



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 Una vez habiendo comprobado el Quórum la señora Presidenta Municipal Yahaira Mora
2 Blanco, inicia la Sesión, dando una cordial bienvenida a cada uno de los presentes. -----

3 **ARTÍCULO II: Aprobación del orden del día**

4 Se da lectura al orden del día establecido y es aprobado por el Concejo Municipal,
5 mediante votación verbal.

6 **I.**Comprobación del quórum-----

7 **II.**Lectura y aprobación del orden del día-----

8 **III.**Oración-----

9 **IV.** Atención a la señora Yamileth Astorga Espeleta, Presidenta Ejecutiva del
10 Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados -----

11 **V.**Clausura-----

12 **ARTÍCULO III: Oración**

13 La síndica Miriam Morales González, dirige la oración.

14 **ARTÍCULO IV: Atención a la señora Yamileth Astorga Espeleta,**
15 **Presidenta Ejecutiva del Instituto Costarricense de Acueductos y**
16 **Alcantarillados**

17 La Licda. Yahaira Mora, Presidenta Municipal, indica que nos reunimos acá por un
18 acuerdo que envió este concejo el pasado 13 de noviembre donde nosotros viendo la
19 necesidad que tiene el cantón, y lo expresaban algunos compañeros regidores, tenemos
20 una problemática que resolver que es el tema del agua, lamentablemente no es en una
21 comunidad sino que la problemática se extiende en diferentes comunidades a lo largo del
22 cantón, por esa razón se hizo una declaración de emergencia cantonal y se le hace una
23 invitación a doña Yamileth de AYA para que nos acompañe y le agradecemos que nos
24 haya respondido pronto, en el mismo acuerdo esperábamos entre los 15 días siguientes
25 la respuesta, estamos acá para conversar sobre este tema, están los regidores, y los
26 síndicos de todos los distritos del cantón que van a exponer, para iniciar voy a dar espacio
27 al señor Alcalde que tiene una presentación del tema que nos tiene hoy acá.

28 El Lic. Rugeli Morales, Alcalde, buenas tardes señora Presidenta, señores regidores,
29 señores síndicos, quisiera en este momento darle la bienvenida al seno de este concejo
30 doña Yamileth Astorga presidenta ejecutiva de AYA, y toda su comitiva que hoy nos está



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 acompañando en esta sesión extraordinaria en el cantón de Talamanca, muy contenta
2 porque acaba de decirme que viene de alto Telire, eso me alegra mucho, no es una
3 exposición amplia, se recortó por la reunión que ya tuvimos ayer, aquí más que todo es
4 un esbozo generalizado de puntualidades para tener un panorama general de la situación
5 en la que se basó el concejo en la petición de esta sesión extraordinaria, vamos a ver la
6 problemática de los distritos, Talamanca tiene cuatro distritos, ayer estuvimos largo y
7 tendido en Cahuita, ustedes conocieron que lo que presentaba la gente era el servicio de
8 agua irregular en esa zona del caribe sur y lugares aledaños, el tema irregular es la no
9 constancia del agua por varias situaciones que ayer se discutían, y que conocíamos pero
10 quisiéramos dejar claro para aspectos del acta municipal los planteamientos que se
11 dieron ayer en este tema, es una queja del distrito en el servicio irregular del agua en los
12 tiempos que no hay, ahora ustedes explicaran los alcances que ayer tuvimos.

13 Lugares que ayer también se abordó con doña Yamileth, son las comunidades que no
14 tienen agua, ubicadas entre Hone Creek, Cahuita y Patiño, está Comadre, Bambuzal,
15 Suárez, Patiño, una entrada carretera a Dindirí al principio y Playa Negra de Cahuita, que
16 dijeron aquí no hay agua, no es que tenemos servicio irregular, es que no hay agua,
17 actualmente lo que se comentaba ayer es que paliativamente nosotros a través de la
18 ASADA de Bribri y también en algunos casos apoyados con el AYA repartimos agua los
19 miércoles y los domingos de todas las semanas religiosamente en estas comunidades
20 para apoyar, eso es de parte de la Municipalidad, apoyando junto con las ASADAS y la
21 comisión municipal de emergencias, que de ahí nace el compromiso de atender
22 paliativamente a estas comunidades llevándoles agua, voy hacer un esbozo general de
23 los cuatro distritos, los señores regidores tomarán nota, y se centraran en sus
24 apreciaciones que ellos van a señalar de forma general. Vamos con Sixaola, el problema
25 de ahí es que de Margarita a Sixaola la gente constantemente nos dice el servicio irregular
26 del agua, hemos conversado mucho con don Randy el cual yo debo reconocer que don
27 Randy es un excelente funcionario, siempre ha estado en comunicación con nosotros,
28 pero la no posibilidad de las condiciones para tener el agua, todas estas comunidades se
29 afectan, aquí entraran otros temas que ustedes podrán valorar, estamos en un proceso
30 de prueba, pero definitivamente son sectores que semanalmente nos tienen en llamadas



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 de falta de agua, ya veremos las causas, también la municipalidad reparte agua en
2 lugares que definitivamente no hay en todo el día como Tanagra, Zavala, y Guajipal,
3 mostramos las fotos, el mayor problema es la situación irregular del servicio de agua en
4 esas comunidades de ese distrito.

5 En cuanto a Bratsi, no tenemos servicio de AYA, tenemos servicio de la ASADA en Bribri,
6 e igual tenemos problemas serios en la atención del servicio del agua en Bribri por
7 afectación en las tomas de agua, aquí solamente hay dos tiempos de horario en la
8 mañana y en la noche y todo el día se mantiene sin agua, le hacemos extensivo el
9 conocimiento a la señora Presidenta y a todo los compañeros porque Bribri es cabecera
10 de este cantón, está el EBAIS, los colegios, banco, municipalidad, otras instituciones,
11 INDER, Cruz Roja y lamentablemente esta situación nos está convulsionando problemas
12 por la falta de agua, la ASADA actualmente no ha podido resolver y como cabecera del
13 cantón, más los lugares aledaños que ella atiende como la Unión, Volio, Chase, están en
14 las mismas condiciones, este acueducto en un tiempo la dimensión era menor, pero hoy
15 es muy amplia y la situación es grave, aunado a eso, tenemos lugares como La Pera, que
16 dicha que Diana está aquí, en la Pera no hay agua, no hay servicio, no hay nada, tenemos
17 Meleruk y también Bambú, igual nosotros llegamos ahí los miércoles y los domingos a
18 dejar agua, y ahorita se ha buscado con los compañeros de acueductos rurales la
19 ubicación paliativamente de tanques para ser llenados y atendidos en esa zona, en el
20 caso de Bambú está el asilo de ancianos, el EBAIS, y hoy precisamente se logró entrar a
21 un sitio de captación de agua para valorar qué necesidades hay ahí, en eso doña Yamileth
22 aquel día estábamos viendo que de pronto son tuberías, de pronto son tanques, algo
23 mínimo para palear a llegar a una solución más positiva, más general, más amplia.

24 En Telire no hay un proyecto de impacto, hoy usted fue a alto Telire, ahí hay un proyectito,
25 pero todo lo que converge la llanura, Katsi, Boca Uren, Amubri, Cachabri, Sepecue,
26 Orochico, no hay un proyecto del AYA; la zona indígena abajo está totalmente descubierta
27 en ese servicio, y si hay algún servicio son acueductos artesanales manejados por los
28 vecinos, ahorita se está haciendo una proyección en Amubri perforar un pozo, usted
29 explicará mejor, de aquí creo que salió una solicitud, motivada por la insistencia de las
30 poblaciones indígenas de este sector, para pedirle al AYA que nos dijera cuales son los



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 proyectos dentro de los territorios indígenas que se están llevando a cabo en este
2 momento, doña Yamileth no tengo todavía la contestación de esa nota y estamos a la
3 espera. Las asociaciones que ya nos hemos reunido, nos hacen un esbozo general de
4 todas las comunidades, pueden ver Shiroles en que situación está, esta nota la tenemos
5 y podemos trasladársela a ustedes también, Suretka, y las demás comunidades como la
6 asociación nos explica a nosotros los estados de las comunidades, si tienen o no servicio,
7 si es acueducto comunal, y cuando hablan de acueducto comunal se están refiriendo a
8 esas mangueras de polietileno que utilizan para trasladar el agua hasta las casas, en
9 muchos casos son este tipo de acueductos, ya la asociación nos dio a nosotros todas
10 estas necesidades que tienen en el caso de Telire, eso son puntualidades de los cuatro
11 distritos que queríamos ilustrar rápidamente hoy para que tengamos un panorama de la
12 situación del agua en Talamanca, este concejo ha determinado en conjunto con las seis
13 municipalidades de la provincia de Limón como lo dije ayer, de establecer una comisión
14 de agua por cantón, posteriormente se conformará la comisión provincial de agua y estará
15 conformado de la siguiente manera, les va llegar la solicitud a los señores del AYA, dos
16 representantes de AYA, dos representantes de la municipalidad, un representante del
17 Ministerio de Salud, un representante de las Asociaciones y un representante de las
18 Cámaras, así es como se va conformar la comisión de agua cantonal, posteriormente de
19 ahí, se escogerá las dos personas que representará a nivel provincial, precisamente como
20 dije anoche el tema del agua es muy sensible, estamos en tiempos que entendemos todas
21 las dificultades, pero si no nos proyectamos, podríamos pasar gravemente en años
22 venideros, sino buscamos nortes para atender esta situación.

23 Finalmente el tema del CAIS, hasta ayer gracias al compañero teníamos entendido que
24 el CAIS se estaba atrasando porque el AYA no había dado la carta de compromiso, ayer
25 dichosamente en la reunión que tuvimos se nos aclaró que eso no era cierto, porque con
26 solo una solicitud que aquí ya la tengo, que ya lo hizo la Caja hoy, está fresquita esta nota
27 doña Yamileth, se está solicitando la disponibilidad hídrica y con esa disponibilidad la
28 tramitología de la contratación respectiva, entonces ya sabíamos que la Caja cuando nos
29 había tenido en un cronograma de primero nos había pateado la bola hasta el 2024 para
30 concluir en el proceso del 2028, entonces ayer quedamos claros que no era tan cierto



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 que el AYA no había querido darnos la viabilidad del agua, sino que había formas legales
2 para que ese proceso continuara mientras se concluía con el tema de la asistencia del
3 agua en el sitio, y porque traigo a colación estoy hoy, porque ya la Caja presentó la
4 solicitud, ahora si estamos en las manos del AYA para que nos de la viabilidad y le pido
5 que por favor nos dé una copia a nosotros así como lo hizo la Caja para saber que ya la
6 tienen, el tema del CAIS es un tema tan querido en este cantón porque ya son dos veces
7 que hemos perdido la oportunidad de tener eso y que tiene una atención a más de 40 mil
8 personas incluyendo hasta los sectores del Valle La Estrella y zonas indígenas para ese
9 servicio, ya le comuniqué al Doctor que lo que dijo ayer me lo haga por escrito, estarían
10 iniciando todos los procesos constructivos a partir del otro año, esto significaría que ya la
11 pelota no está tan largo a años posteriores, esto es en puntos prácticos la puntualidad
12 que hay y si me gustaría que ustedes puedan expresar antes para que doña Yamileth y
13 su equipo pueda darnos las indicaciones puntuales de los requerimientos que hicimos
14 como municipalidad y como concejo municipal, gracias.

15 La Licda. Yahaira Mora, Presidenta Municipal, muchas gracias señor Alcalde, abrimos
16 espacio a los compañeros regidores y síndicos que deseen hacer su intervención.

17 El regidor Freddy Soto, Vicepresidente Municipal, buenas noches a todos, señores
18 funcionarios del AYA, ya anoche tuvimos una pequeña reunión en la Cámara de Turismo,
19 nosotros como representantes del sector de Sixaola, estamos muy preocupados porque
20 nos decía la señora Presidenta anoche, calidad de agua tenemos, pero lo que no tenemos
21 es cantidad, es el tema que nos tiene aquí, ya vimos todos los problemas que han tenido
22 ustedes con los pozos, entonces lo que traemos ante ustedes es la problemática de la
23 cantidad de agua, para darles un ejemplo, hay veces el señor Alcalde nos manda un
24 mensaje de que no hay agua en Sixaola, pero el síndico dice en Paraíso hay agua y en
25 Sixaola no hay agua, entonces hay una afectación, no sé si la cortan por sectores, pero
26 está esa problemática desde que inició la pandemia, ya el señor Alcalde mencionó los
27 lugares que son afectados, por decir Tanagra es un lugar donde hay demasiados niños,
28 adultos mayores, un lugar donde viven muchos indígenas Ngöbe, al otro lado el Guajipal
29 que está al frente también hay muchas familias ahí y adultos mayores, desde que inició
30 la pandemia estamos corriendo llevándoles agua, anoche don Jorge Madrigal y usted



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 señora Presidenta, nos dijeron que ya tienen la solución paliativa que es un pozo más
2 que se va hacer para que eso nos cure el problema que tiene actualmente el cantón de
3 Talamanca, por lo menos en esta parte. Me gustaría resaltar y me gustaría entregarles a
4 la Presidenta este folleto, es sobre un estudio del TEC, de una oferta de servicios a la
5 ASADA de Bribri, porque durante esta pandemia la ASADA de Bribri, es la que le ha
6 sacado el pecho a las balas en este cantón, es la que ha estado dando agua para acá,
7 para la alta Talamanca, para la baja, Cahuita, todos esos sectores que vieron la ASADA
8 de Bribri siempre ha estado, y durante 20 años esa ASADA siempre ha estado anuente,
9 antes de que ustedes vinieran con el proyecto y nunca le ha dicho no a las emergencias,
10 cuando la Caja lo solicita se lleva agua a las Clínicas, cuando la municipalidad lo solicita
11 también, entonces siento que compañeros de AYA, don Jorge, doña Yamileth, doña
12 Diana, no sé si podrá devolverle un poquito a esta ASADA ayudándole económicamente,
13 en lo que dice el documento para que ella mejore su infraestructura y todo y siga
14 brindando el servicio excelente que hasta el momento ha brindado, ahora se está viendo
15 muy afectado por la sequía, eso todos lo sabemos, me gustaría hacerle un chek a este
16 documento doña Yamileth, el sector de Sixaola se está viendo afectado, siempre he
17 escuchado ese nombre de los vecinos de Sixaola, Randy, Randy, pero no había tenido la
18 oportunidad de conocerlo hasta hoy, decirle a don Randy que sería bueno que tenga
19 acercamiento constante con todos nosotros, la municipalidad es para coadyuvarnos, y
20 brindarle a las comunidades la mejor disponibilidad de todo, cuente con este concejo
21 municipal, sería bueno que haya mancomunación entre el AYA con la Municipalidad, al
22 final de cuentas somos servidores, nos debemos a las comunidades, para eso la gente
23 nos eligió y para eso estamos acá, muchas gracias.

24 El regidor Adenil Peralta, buenas noches compañeros, señora Ministra y equipo que la
25 acompaña, nosotros el 13 de noviembre presentamos esa moción donde exponíamos la
26 problemática del agua, entonces señora Ministra nosotros verdaderamente requerimos
27 que se brinde atención prioritaria a la solicitud que hemos venido presentando en el
28 cantón de Talamanca, sabemos que el agua es primordial, más ahora en estos tiempos
29 de pandemia, con mucho más razón pedimos amablemente que se tome esta situación
30 de emergencia y pronto nos dé una respuesta al cantón de Talamanca, gracias.



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 La Licda. Maribel Pita, Síndica, buenas noches a todos, soy síndica del distrito de Bratsi,
2 en realidad nos ha tocado bien duro la problemática del agua, ya en varias ocasiones nos
3 hemos reunido, en algunas ocasiones si hemos trabajado con don Randy, los síndicos
4 hemos tenido como más acercamiento con don Randy, y se brinda ayuda los miércoles y
5 domingos, y como dijo don Freddy la ASADA de Bribri es la que dio y dio hasta que se
6 quedó sin agua, no es que no ha podido solventar sino es que quedamos sin agua, si hay
7 necesidades en la ASADA, le pido a doña Yamileth que nos ayude con la ASADA de
8 Bribri, don Randy nos ha ayudado pero más la ASADA de Bribri, que va a todo el Distrito,
9 en La Pera no tenemos agua, Bambú no tiene agua, ahí tratamos de solucionar un poco,
10 hoy se fue a ver eso, pero si decirles que Bribri el centro es grande, está el Colegio, la
11 Corte, la Cruz Roja, el Banco, la Escuela, la Municipalidad, el EBAIS, hay muchas
12 instituciones y estamos varados, el agua llega de 4 a.m. a 7 a.m. y se va todo el día y
13 vuelve a llegar a las 5 p.m. tenemos grandes dificultades, le pido de todo corazón doña
14 Yamileth, la ASADA de aquí necesita agrandar un poco el tanque, lástima que no los
15 invitamos para que ellos les hubieran dicho, la población creció y ese tanque hay que
16 agrandarlo, ya el Ingeniero y el otro fueron a ver qué posibilidades había, si le pido que
17 nos ayude, el distrito pide a gritos agua, sabemos que la naturaleza es la que nos da pero
18 talvez con una ayudita, le agradezco mucho a Diana que nos ha ayudado con tanques,
19 decirle que nos ayuda un poco con la ASADA de Bribri.

20 La Licda. Yahaira Mora, Presidenta, vamos a dar el espacio a doña Yamileth y su equipo.
21 La Msc. Yamileth Astorga, Presidenta Ejecutiva de AYA, primero agradecerles mucho,
22 como dijo el señor Alcalde anoche también tuvimos una reunión con representantes de la
23 Cámara de Turismo del Caribe Sur, también con el señor Alcalde y miembros de la
24 Municipalidad, ayer fueron como tres horas, estamos preocupados porque nos hablaban
25 de falta de calidad, y yo decía no puede ser que la calidad esté fallando y al final ya se
26 aclaró, y usted lo aclaró muy bien ahorita, al final no es la calidad, es el servicio continuo
27 como bien lo expuso el señor Alcalde, y en ese sentido esto es una realidad, también lo
28 decía la señora el problema del agua es generalizado, le afectó a la ASADA y nos afectó
29 a nosotros también, un proyecto con una gran inversión que hicimos, con una tecnología
30 muy buena, para dar agua de mucha calidad, pero se nos vinieron abajo los pozos y



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 afectó la cantidad, y es ahí donde estamos con una propuesta que ya la presentamos,
2 pero que con mucho gusto se las presentamos hoy a ustedes, don Jorge va hacer la
3 presentación.

4 El Ing. Jorge Madrigal, Director Regional de AYA, buenas noches a todos, agradecerles
5 la oportunidad de explicar algo de nuestro trabajo, vamos a dividir la presentación en dos
6 situaciones, una creo que ustedes merecen que les expliquemos porque las bajas de
7 producción, y les vamos hacer esa exposición de parte de AYA que opera sistema de
8 AYA y después pasar a la parte de ASADAS, ayer fuimos muy amplios, hoy voy a tratar
9 de hacer un resumen, me acompaña don José Matarrita, Director de Aguas Potables de
10 la región, que les va hacer una presentación. Nosotros para la construcción de la planta
11 tenemos dos pozos que en principio nos deben dar en promedio unos 90 litros, y que en
12 cuanto a calidad no hay ningún problema, porque la planta de tratamiento es de alta
13 tecnología y va dar calidad, pero nos ocurrió que la combinación de hierro y manganeso
14 empezó a obstruir la rejilla, eso no significa que sea un problema de mala calidad, un
15 pozo que producía 45 litros nos bajó a 20 y el otro nos bajó a 9, justamente cuando
16 estuvimos en esa situación, desarrollamos toda una investigación con la gente de
17 investigaciones y desarrollo de AYA se logró determinar y hacer una contratación y ya
18 está en operación, estamos a una semana de tener los mejores resultados, esperamos
19 ya para la otra semana los pozos estén en plena producción otra vez, y lo que estamos
20 haciendo es un desarrollo muy particular, adicionalmente va tener un componente
21 químico y unas cosas que nos van a permitir restablecer la producción de la planta, pero
22 adicionalmente paralelo a lo que ocurrió, siguiendo instrucción de la Presidencia Ejecutiva
23 se perforó un pozo adicional, el clima nos ha ganado, el pozo está construido, estamos
24 en el proceso de equipamiento, los equipos ya están en compra, deben ser entregados
25 antes de fin de año, una vez que nos lo entreguen los instalamos de manera que nosotros,
26 en el corto plazo, estamos ya poniendo a operar otro pozo, que viene al margen de la
27 producción que estamos trabajando nos viene a restablecer el caudal normal, eso es lo
28 que nos ha llevado a la disponibilidad, originalmente esa planta tiene la capacidad de dar
29 30 litros, para Hone Creek y Puerto Viejo y 40 litros o un poco más para las otras
30 comunidades, cuál era el concepto original de esto poner a trabajar el sistema bien,



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 estuvimos colocando medidores, en buena teoría para este momento nosotros
2 estaríamos haciendo el balance hídrico y tomando decisiones, pero bueno tuvimos ese
3 frenazo, estamos en eso, entonces yo me voy a permitir darle la palabra a don José
4 Matarrita que más bien nos va a exponer precisamente toda la concepción del proyecto
5 que tenemos y aquí don Rugeli vamos a conversar que de todos los sistemas que hay
6 desde Sand Box hasta Sixaola, incluyendo Margarita la parte alta y la parte costera que
7 es Cocles y Manzanillo, adicionalmente vamos a incluir en la exposición la petición del
8 tema de Cahuita y aquí hago extensivo el agradecimiento a don Rugeli que vio que el
9 tema del CAIS no era un problema del AYA, ayer quedó demostrado, en medio de la
10 reunión nos ganamos dos años, por obra y gracia de una conversación nos ganamos dos
11 años, ayer logramos demostrar que el tema no era de AYA, era un tema relacionado con
12 una programación de otra institución, y se nos estaba endosando, dichosamente se
13 tomaron las decisiones y esa carta que hoy llega la estaremos contestando en corto plazo.
14 El señor José Matarrita, buenas tardes a todos, ya han hecho la introducción donde Jorge
15 y doña Yamileth y vamos a entrar a lo que son los proyectos que ya se están ejecutando
16 a partir de la decisión de ampliar la capacidades del sistema de Hone Creek – Puerto
17 Viejo, e incorporar también Cahuita, la cual tiene problema con el pozo actual producto
18 de esta sequía que merma el nivel de producción, tenemos dentro del plan darle agua
19 desde Hone Creek de manera que tengamos un sistema que abarque todo. Los
20 principales componentes del proyecto en este caso serían, además del pozo que acaba
21 de explicar don Jorge que ya está construido el pozo, ya está en proceso de incorporarse
22 el equipo y poder tener 40 o 45 litros más de agua, ya se está ahorita preparando el
23 terreno para construir un pozo adicional que sería el pozo seis, está un poco más hacia
24 el sector Sur, por la Escuela de Sand Box, en la calle que va a salir como hacia Olivia,
25 ahí se va a ubicar ese pozo, ya hubo todo un estudio hidrogeológico de parte de UEN de
26 Gestión Ambiental de AYA para tener un mejor caudal de agua. Adicionalmente
27 tendríamos diseño y construcción de la línea de conducción, ese pozo se ubica a 1400
28 metros de la planta actual, por tanto habría que construir una línea de conducción entre
29 ese pozo y la planta para poder llevar el agua de ese pozo a la planta, los pozos actuales
30 están muy cerca de la planta.



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 El Ing. Jorge Madrigal por una decisión de la señora Presidenta Ejecutiva esto lo vamos
2 por una obra por administración, nosotros entrando enero con presupuesto nuevo
3 hacemos la solicitud en tubería y arrancamos, ahora lo van a ver el programa, lo que
4 quiero dejar claro es que hay toda una disposición de la dirección superior y esta parte
5 va ser construida por la dirección regional.

6 El señor José Madrigal los trabajos inmediatos ahorita es para volver a llevar la planta a
7 los 90 litros. El cuarto componente de este proyecto sería la ampliación de la línea de
8 impulsión entre la planta y el tanque de Cataratas, porque la que está ahorita tiene una
9 capacidad, y era con la que le habíamos estado dando agua a Hone Creek y Puerto Viejo,
10 si queremos llevarle agua a Cahuita tenemos que ampliar esa línea para poder llevar esa
11 agua hasta el tanque de Cataratas. Luego lo que sería una construcción de una línea,
12 dirigida desde el Tanque de Cataratas directo hasta el Tanque de Cahuita, es como de
13 14 km. ya tenemos una parte construida, y como último punto la ampliación de la planta,
14 la cual actualmente está para una capacidad de 90 litros y la idea es agregarle otro módulo
15 adicional, ella tiene dos módulos, agregarle un tercer módulo de 45 litros de manera que
16 podamos pasar de 90 a 135 litros, que sería no solamente para atender lo que
17 actualmente existe, sino también dejándonos un caudal para lo que sería el desarrollo a
18 futuro. Los datos de lo que se tiene, un pozo en Cahuita, cuando está trabajando
19 evoluciona 4 litros, aproximadamente 32 litros estamos enviando al sector de Hone Creek
20 – Puerto Viejo y 37 litros o 40 litros lo que estaríamos mandando al Tanque de Margarita
21 para abastecer el sector desde Sand Box hasta Sixaola, y la parte costera, desde Cocles
22 hasta Manzanillo. Una información puntual ahorita por el asunto de la sequía en el pozo
23 de Cahuita lo que estamos trasegando actualmente de Hone Creek a Cahuita es de
24 aproximadamente 3.6 litros que es para compensar esos cuatro litros que el pozo de
25 Cahuita ahorita no nos está entregando, se muestra un diagrama muy esquemático,
26 prácticamente es como está funcionando el sistema actualmente, vemos la planta de
27 Sand Box, tenemos una línea que va hacia el tanque de Margarita, y el sistema hacia
28 Cataratas, de ese tanque trasegamos agua al tanque de Puerto Viejo y de ahí a la
29 comunidad de Puerto Viejo y de Cataratas a Hone Creek, el sistema de Hone Creek más
30 o menos termina en la entrada de Puerto Vargas y de ahí interconectamos el sistema de



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 Cahuita, normalmente se debería abastecer del pozo de Cahuita pero por la merma en
2 su totalidad estamos incorporando agua de Hone Creek y Puerto Viejo, y por el otro lado
3 las comunidades que ya hemos mencionado acá, desde Sand Box hacia Sixaola y por el
4 lado costero de Cocles a Manzanillo, para tener una idea de cómo está operando el
5 sistema.

6 La Msc. Yamileth Astorga, Presidente Ejecutiva consulta si les queda claro el esquema a
7 todos. Si quieren un detalle mayor díganlo.

8 El señor José Matarrita indica el sistema de Cahuita actualmente básicamente este es el
9 casco central y el sector de la Unión, sector de Cacao que tenemos ahorita abastecido
10 es un sistema pequeño. El cronograma se subdividió para poder ejecutarlo una parte se
11 va llevar con la subgerencia de desarrollo dentro de ellos está la gente que elabora los
12 diseños, la unidad de administración de proyectos, y este es el cronograma para lo que
13 sería la ampliación de la planta de Sand Box y la ampliación de la línea de impulsión que
14 lleva desde la planta de Sand Box hasta el tanque de Cataratas, sabemos que es una
15 planta que tiene un sistema complejo, es automatizada, porque la complejidad de tratar
16 el hierro y manganeso es alta, entonces la planta tenía que ser automatizada, hay una
17 petición de visitar la planta, van a ver que operarla de forma manual es sumamente
18 complicada, no es una planta sencilla, se necesita un componente de automatización, a
19 nivel de país y si no me equivoco a nivel de Centroamérica no hay una planta con esa
20 capacidad de procesamiento en cuanto a hierro y manganeso, esta estaría según el
21 cronograma que pasaron los compañeros de investigación y desarrollo iniciando a partir
22 de este mes y estaría para concluir en setiembre 2022. El siguiente es un cronograma
23 que incluye cada una de las etapas que es la colocación de la tubería desde el nuevo
24 pozo 6 hasta la planta y la tubería desde el Tanque de Cataratas hasta el tanque de
25 Cahuita, que es la parte más larga, tiene algunos números y anda aproximadamente en
26 180 millones más la mano de obra. Se muestra el sector actualmente cubierto por
27 Cahuita, y este es el sector de todo lo que es Playa Negra, y Bordon Lilan, diagonal a la
28 escuela, es el sector que queremos abarcar para poder ampliar, no solamente llevar esos
29 4 litros a Cahuita sino ampliarlo en una cantidad suficiente para poder abarcar todo ese
30 sector de ruta 36 y la parte de Playa Negra incluida en este caso por donde está el lote



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 que actualmente utiliza la CCSS, donde se pretende construir este CAIS. Las etapas de
2 los pozos, está la planta de Sand Box y el nuevo pozo 6 está como dijimos yendo hacia
3 Olivia, este tramo son aproximadamente 1400 metros de tubería para poder llevar agua
4 desde el pozo 6 a la planta de Sand Box, ampliación de la planta de Sand Box,
5 necesitamos también ampliar la línea de impulsión la que lleva agua desde acá al tanque
6 de Cataratas, eso entraría dentro del paquete de proyectos que acabamos de ver el
7 cronograma de Subgerencia de Investigación y Desarrollo, y este otro que es el más largo,
8 llevar agua desde el tanque de Cataratas hasta el Tanque de Cahuita que está cerca del
9 cementerio, que son aproximadamente 14 km. pero de los cuales ya tenemos 5
10 construidos, desde el sector del Tanque de Cahuita hasta el aserradero de Comadre,
11 faltaría este otro sector, además todo lo que son pasos de alcantarillas y paso del río
12 Hone Creek ya está construido, básicamente ahorita sería colocar lo que es esta tubería
13 PVC y accesorios metálicos, esto es un resumen del proyecto para poder llevarle agua,
14 ampliar las capacidades del sistema para poder mantener mejores condiciones, estación
15 de servicio y ampliar hacia este otro sector, tenemos que ver cómo llevar más agua al
16 tanque de Cahuita que tiene muy buena capacidad, es un tanque muy grande para la
17 población, pero tenemos que llevarle agua para poder abastecer ese sector y
18 básicamente son los componentes que vimos ahora del proyecto, voy a resumirlos, la
19 línea de impulsión del pozo a la planta, que va de la planta al tanque de cataratas, y del
20 Tanque de Cataratas hasta el tanque de Cahuita y esta parte que ya existe, básicamente
21 esas serían las obras que se estarían ejecutando.

22 El Ing. Jorge Madrigal, agregar ahí que hemos hecho énfasis en Cahuita que es la parte
23 nueva, pero todo el operativo por supuesto que tiene componente de garantizar el caudal
24 de Sand Box a Sixaola, cuando se mencionó los pozos no se habla de más obras porque
25 la obra está, ese acueducto se conceptualizó para que tuviera agua la población que hay,
26 el crecimiento vegetativo y además nuevos ramales que tuviéramos que ir haciendo, de
27 hecho ya hemos hecho algunos, entonces debemos recordar que ese acueducto lo que
28 se hizo fue una gran línea de algunos ramales, y se pegaron algunos acueductos viejos,
29 en donde probablemente hay muchas pérdidas o fugas, entonces cual etapa además
30 sigue que vayamos recuperando esos acueductos, habrá unos que son solo cambiar



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 tramos, habrá otros que hay que hacer ramales prácticamente nuevos, pero esa es la
2 etapa que les mencioné que estamos varados, hay fugaz y hay muchas zonas donde no
3 llega el agua pero el sistema está diseñado para darle la sostenibilidad necesaria a ese
4 desarrollo, con agua de calidad garantizada, se concluyen cosas, este problema de los
5 pozos ocurrió justo en esta sequía, entonces es como decía mi padre se juntó el hambre
6 con las ganas de comer, pero lo que es bien importante es que tenemos un compromiso
7 institucional para garantizar obras y tenemos la capacidad técnica para desarrollar
8 proyectos a hacer ahí, si hay preguntas con mucho gusto.

9 La señora Presidenta Municipal sede espacio al señor Enrique Joseph.

10 El Lic. Enrique Joseph, gracias señora Presidenta, doña Yamileth buenas tardes, don
11 Rugeli, señores regidores, síndicos, funcionarios de AYA, mi pregunta va en tres
12 direcciones me gustaría Grace que volvieras a la filmina anterior, el proyecto que ustedes
13 están planteando de solución en el caso de Cahuita, abarca el círculo rojo, si es todo el
14 círculo rojo o únicamente sobre la ruta nacional 36, pregunta número uno, la pregunta
15 numero dos que tengo es en relación a los 500 millones de colones que se dijo que había
16 para la ampliación del acueducto de Cahuita, eso se dijo en la Mesa Caribe hace 29
17 meses, que había un proyecto de 500 millones de colones para el acueducto de Cahuita
18 y que más bien estaría siendo entregado en el 2020, ya no se hizo en este año, para
19 saber si va haber alguna modificación en este monto o esa plata está incluida dentro de
20 los cerca de 180 millones que dijo el compañero que eso contempla materiales y que falta
21 sumarle la mano de obra. Mi tercera pregunta va sobre lo siguiente, dada la experiencia
22 vivida con el tema de la sequía y que estos proyectos se plantean a un año plazo, estamos
23 hablando de setiembre, octubre o pongámosle noviembre del 2021, se tienen
24 contempladas las medidas para poder satisfacer los abastecimientos durante la próxima
25 sequía, previendo la experiencia que tuvimos ahora en el 2020, una sequía años sin que
26 tuviéramos este tipo de sequías tan extensas, tiene el AYA previsto como abordar esa
27 problemática si esto se vuelve a presentar durante el año en que van a construir y mejorar
28 el sistema para que Sixaola, alto Margarita, Cocles, y toda la zona, con excepción de las
29 partes altas de las zonas indígenas y de la fila Carbón no volvamos a sufrir el mismo
30 problema de abastecimiento, porque yo pienso que esto tiene que dejarles a ustedes una



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 lección aprendida, si no hay una lección aprendida en lo que sucedió ahorita, no voy a
2 entrar en juicios de valor, pero bueno cuando hay una planificación usted prevé cosas, y
3 esto que pasó aquí me van a disculpar los técnicos duraron mucho para identificar cual
4 era el problema sinceramente les digo porque a este acueducto ni siquiera le hemos
5 cantado los dos primeros añitos de edad, y ya presenta ese tipo de deficiencias, que dicha
6 lo lograron solucionar, pero cuál es el plan de emergencia que tiene la institución para
7 una próxima sequía previendo que la situación climatológica, el cambio climático, lo lleva
8 a situaciones extremas, como las que nos llevó este año y que el año entrante no
9 volvamos a vivir exactamente la misma situación y que estemos sentados aquí viendo
10 otra vez los circulitos y viendo un diagrama, muchas gracias.

11 El Lic. Rugeli Morales, Alcalde, indica que parece que hay dos intervenciones más,
12 cerramos para que tenga espacio para responder la señora Presidenta.

13 El regidor Adenil Peralta, lo mío era referente a la pregunta número tres del compañero
14 Joseph, con respecto al proyecto que está planificado para el 2022 que va hacer el AYA,
15 para abastecernos a todo el cantón, es una problemática demasiado seria, ahora más
16 con la pandemia, hay que cumplir con los protocolos que dice el Ministerio de Salud, esa
17 era mi pregunta, cómo va hacer el AYA para ayudarnos a solventar ese problema de
18 abastecimiento a nuestro cantón de aquí al 2022.

19 El regidor Freddy Soto, Vicepresidente Municipal, luego de ver la presentación que
20 hicieron ustedes, más bien a mí me gustaría escuchar de ustedes un compromiso con las
21 comunidades que hoy están siendo afectadas, me gustaría saber doña Yamileth que
22 posibilidad hay que quede en actas, de que ustedes se comprometan que mientras se
23 soluciona el problema de los pozos, un cisterna del AYA abastezca agua desde Sixaola
24 a todas las comunidades hasta Cahuita, que sea un compromiso de ustedes, y
25 preguntarle a don Randy porque el Concejo de Distrito estuvo en reunión en Celia, hay
26 varios lugares en Celia que no tienen agua, ni siquiera tienen las conexiones de las
27 previstas, para que ver si puedes trabajar con ellos, porque en realidad si nos preocupa
28 eso, con pandemia y sin agua se nos muere la gente, pero si sobre todo eso es el
29 compromiso de AYA con esta municipalidad y con este concejo de que mientras se
30 solucione el problema que ustedes tienen con los pozos, un cisterna de AYA nos esté



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 abasteciendo de agua, desde Cahuita hasta Sixaola, eso sí me gustaría que haya un
2 compromiso y que usted nos diga verbalmente si me comprometo para que quede en
3 actas y lo último ya es lo mismo que tocó el compañero Enrique Joseph, que es
4 preocupante para todos, que no nos vuelva a pasar esto, de las malas experiencias se
5 sacan las buenas obras, tenemos una sequía enorme en todo el país no solamente en
6 Talamanca, cual es el plan o la proyección que tienen para que esto si vuelve a suceder
7 por lo menos tener plan b, recuerden que Talamanca no es como Guanacaste, no es
8 como San José, si tomen en cuenta en eso, tener un plan b un plan de emergencia.
9 Gracias.

10 La Dra. Gabriela Matarrita, Regidora, gracias señora Presidenta, agradecerle a doña
11 Yamileth por la atención y toda su comitiva, tengo dos preguntitas, se sabe que el
12 problema es la falta del recurso hídrico, entonces en ese sentido, cuales son los
13 racionamientos que tiene el AYA para brindar el servicio de agua y de qué manera los
14 divulgan, porque al menos en el sector que vivo que s Hone Creek que es la clínica más
15 grande del cantón, se va a una hora, y el otro día a otra hora, no hay una programación,
16 no hay una divulgación, está avisando en redes sociales un día pero otros días no, me
17 gustaría ver si tienen un horario, eso nos ayudaría a nosotros como ciudadanos a
18 podernos organizar, permitir recoger previo a que suspenda el recurso. Ya escuché que
19 si el agua es potable, muchas veces llegaba muy sucia como tipo vinagre, y según
20 entiendo la explicación era por el hierro y el manganeso, ese problema de hierro que
21 corrigió permanentemente o puede volver a ocurrir en cualquier momento y si se puede
22 consumir, sería potable.

23 La señora Presidenta Municipal, Yahaira Mora, agregando a lo que dijeron los
24 compañeros me gustaría escuchar qué proyectos tiene para Telire y para Bratsi.

25 La Msc. Yamileth Astorga, Presidenta Ejecutiva de AYA, buenas tardes y muchas gracias,
26 yo quiero empezar por lo último que usted decía, una institución como el AYA que tiene
27 abastecimiento de agua al 50% de la población del país, sino tuviera planificación, esa
28 planta no existiría, hay planificación estratégica a cinco años y hay planes operativos, los
29 acueductos se diseñan basados en datos, y se diseñan basados en la población existente
30 más las estadísticas del INEC de las tasas de crecimiento de la población, más se



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 consulta a las municipalidades, a las cámaras, de los proyectos que vayan a venir, porque
2 lógicamente no es solamente el crecimiento vegetativo de la población que nos da un
3 dato, cuánto va crecer la población a 20 años, sino también de proyectos, si es un
4 proyecto urbanístico, si la tasa de crecimiento era de 1.2, con ese proyecto urbanístico
5 puede ser que venga gente de otros lugares a vivir ahí, entonces la tasa aumenta más, o
6 un hotel, por supuesto la visitación hace que el crecimiento sea mayor, basado en eso se
7 hace el estimado a 20 años, por qué no más, ustedes lo pueden investigar en la escuela
8 de ingeniería civil, que son los que diseñan los acueductos, porque no más, porque las
9 tasas de crecimiento pueden variar muchísimo, se hace a un estimado de 20 años de
10 crecimiento de población y por supuesto se hacen las indicaciones cuanto es el caudal,
11 la cantidad de agua que se va necesitar para esa población a 20 años, y las dimensiones
12 de los diámetros de las tuberías, de las válvulas que usted va a requerir para la totalidad
13 de ese acueducto cuando tenga esa población a 20 años, y así se enseña, eso es
14 planificación. Aquí esta planta bien lo explicaba don Jorge, tiene una proyección de
15 crecimiento a esos 20 años, la intención es aumentar a 130 litros por segundo, y esa
16 cantidad de agua para el abastecimiento de aquí hasta Sixaola y de la zona costera, por
17 un tema de calidad de agua en Hone Creek y de Puerto Viejo, y dado que la planta tenía
18 suficiente capacidad y cantidad de agua se toma la decisión de darle mejor calidad a esta
19 zona tomando agua de acá, teníamos calidad y cantidad, a sabiendas de que la planta
20 tiene capacidad de que vamos hacia una ampliación de la planta y por supuesto más
21 costos, con mayor caudal, absolutamente nadie en el mundo tiene claro las dimensiones
22 del cambio climático, usted hable con los muchachos en meteorología, el Instituto
23 Meteorológico Nacional a usted no le proyecta más allá de tres meses, no se atreve,
24 estamos en un momento de la historia de la humanidad en la cual no tenemos claridad
25 del cambio climático, el Organismo Meteorológico Mundial búsqúenlo a ver que les va a
26 decir, tienen mapas de Costa Rica, las proyecciones que tenemos, el caribe siempre
27 aparece con extremo de cantidad de agua, quien se esperaba esto, como le van a pedir
28 ustedes al AYA que lo que hace es construir acueductos y llevar agua saber sobre las
29 proyecciones del clima, quien iba a proyectar esto, alguien podía imaginarse que íbamos
30 a tener pandemia, absolutamente nadie, y cuáles son las medidas del ministerio de salud



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 para aislarlos, agua y la gente por supuesto que busca el agua como ustedes lo han
2 dicho, primero quiero dejar claro que la planificación y la proyección se tiene, dos estamos
3 jugando con un recurso natural, nosotros para hacer un pozo y saber cuánto es lo que le
4 podemos extraer al pozo, la prueba que hacemos son 72 horas de bombeo continuo, es
5 la prueba más fehaciente para saber cuánta agua podemos extraerle sin afectar el
6 acuífero, además de que no afecte si hay otros pozos al lado, venimos y controlamos el
7 acuífero, en 72 horas puedo decir a este pozo le puedo sacar 45 litros por segundo, eso
8 es lo que tendríamos ahí en cada pozo, dos pozos de 45 dan 90 litros, eso es lo que
9 teníamos, en cuanto nos quedamos ahora en este tiempo de faltante de lluvia en 29 litros,
10 ese es el impacto real, ante eso aquí por más voluntad, porque voluntad nos sobra y aquí
11 nuestros trabajadores operativos pueden estar día y noche buscando solución, igual que
12 lo hacen las asadas, ustedes dicen la asada se apunta, igual nuestros trabajadores, no
13 les merma las ganas de buscar la solución, y los equipos de trabajo también, pero cuando
14 usted juega con una realidad, usted dice no tengo el agua, tenemos la tubería, las
15 válvulas, un equipo carísimo, y le falta el agua, que hago, la impotencia, la frustración,
16 usted la siente, y la siente en su más interior porque usted dice como hago para llevar el
17 agua, claro que se dice, inútiles, incapaces, solo aquel que ha estado en una ASADA
18 sabe lo que es eso, porque igual son insultados, nos llaman incapaces, inútiles, porque
19 creen que es el operador que no funciona, pero no vemos la realidad de lo que está
20 ocurriendo, y es que el agua está disminuyendo, podemos tener todos los excesos, una
21 gran cantidad de agua como la tuvimos en el pacífico en Coto Brus que más bien fue tan
22 exagerado que las laderas de las montañas se vinieron y nos llevaron la tubería de hierro
23 galvanizado, se fue en un montón de trayectos, díganme ustedes una tubería que ha
24 funcionado por muchos años, entonces tenemos los dos extremos, Costa Rica funciona
25 como una isla, estamos en medio de dos masas oceánicas que todo lo que ocurra allá
26 nos afecta a nosotros, entonces eso es con relación a esto que decías del cambio
27 climático y la planificación.

28 Lo del tema de presupuesto, yo no puedo ahorita recordar ese presupuesto en este
29 momento, lo que sí les puedo decir es que hicimos un convenio con el ICE a quien le
30 pagamos, hacer una investigación aquí en Cahuita Hidrogeológica, y unos piezómetros



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 que es como una perforación, para aquellos sitios donde se ven mejores condiciones
2 hidrogeológicas hacer el pozo para Cahuita, a sabiendas del problema de este pozo en
3 Cahuita, en la anterior administración yo firmé un convenio con el ICE por un año, nos
4 resultó bien, entonces hicimos otro convenio por tres años, eso viene desde la anterior
5 administración, vean que Cahuita estaba metido ahí desde hace ya tres años atrás, nadie
6 se imaginaba lo que iba a pasar, los estudios ya están listos, y vean los resultados, no
7 hay agua en Cahuita para sacar agua de pozo, 1.5 y 0.5 litros por segundo, con eso no
8 nos da, para Cahuita y para esta ampliación de Cahuita que ustedes tienen toda la razón,
9 nosotros no podemos quedarnos solamente pensando en el casco central, y el resto,
10 tenemos que ampliarnos, pero para eso necesitamos agua, ojala cubrir todas estas
11 comunidades, tenemos que buscar agua en otros lados, y ahí don Jorge dice hagamos
12 otro pozo acá, porque aquí a pesar de esta afectación, los estudios arrojan que esta es
13 una zona de mayor agua, entonces ya hay un pozo hecho, y este miércoles próximo entra
14 nuevamente la perforadora para tener otro pozo que sería el sexto, si nosotros nos vuelve
15 a bajar como nos bajó ahora, ya tendríamos el respaldo de al menos dos pozos más,
16 vamos a continuar haciendo investigación de Cahuita hacia acá para ver si encontramos
17 más sitios donde podamos hacer más pozos. La planta que tenemos es una planta
18 excelente, el agua es potable, esa mancha como vinagre ya no se da, porque eso es lo
19 que extraemos con esa tecnología que tenemos ahí, desde el punto de vista de calidad
20 del agua, está resuelto lo que necesitamos es asegurar la cantidad, y no la que hoy se
21 consume, si no la cantidad de agua para el crecimiento de toda esta zona. Lo del camión
22 cisterna, ayer yo dije, ahorita no sé cuanta es la flotilla de camiones cisternas que
23 tenemos, tenemos camiones cisternas contratados, logramos una contratación para unas
24 comunidades que también nos pidieron agua, pero el presupuesto tiene un límite, antier
25 penosamente la ARESEP dice que para el próximo año nova permitir un aumento de
26 tarifas al AYA, nosotros solo vivimos de tarifas, no recibimos plata del estado ni mucho
27 menos, todas las proyecciones financieras se hicieron con eso, ese aumento no es de
28 ahora, eso viene desde hace cinco años, entonces basados en esa planificación, desde
29 hace cinco años se planifican las inversiones que se van hacer, y esas inversiones se
30 tenían ahí, incluso para las compras de tanques entonces no sé si nos va a dar, o si hay



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 que hacer otro presupuesto, sin embargo mi compromiso ante Cahuita y esta zona está,
2 y el presupuesto estará asegurado, si tenemos que sacrificar otros proyectos del país,
3 vamos a tener que sacrificarlos, penosamente lo tendría que decir, pero no hay plata,
4 como le puede pasar a la Municipalidad, trabaja basada en su presupuesto, si no hay
5 plata que se hace, podemos tener la mejor voluntad, los proyectos, pero no se podrán
6 ejecutar porque la plata no alcanza, lo del camión cisterna, hoy no pude hablar, no he
7 tenido chance, pero lo tengo anotado de hablar con el director de servicios de apoyo para
8 ver cómo nos ayuda dejando un camión cisterna más por acá para ver si podemos cubrir,
9 desde la dirección regional se han repartido tanques de polietileno en Cahuita, y
10 habíamos tomado un acuerdo con representantes de Cahuita de donde colocar esos
11 tanques, dado a la baja de producción en Bribri para nosotros poder dar el agua a esas
12 comunidades tenemos que ir hasta Limón a traer el agua, porque no hay forma, nada más
13 calculen los gastos de ir a Limón y volver, es un costo muy elevado, no lo vamos a poder
14 hacer diariamente, yo vivo en San José, en Zapote, donde también teníamos
15 racionamiento todos los días, pero lo que vos decías es importantísimo, yo puedo tener
16 racionamientos y podría vivir con eso, yo misma me puedo planificar, yo tengo un tanque
17 pequeño me la juego con eso y cuando vuelva a venir recojo agua, pero si es importante
18 eso Randy lo de la divulgación, ojala de hacernos unos horarios, en el área metropolitana
19 nos metieron muchos recursos de amparo porque los horarios no se cumplían, pero
20 dependemos de la producción de la naturaleza, y nosotros decíamos durante la noche
21 los tanques se llenan, pero en estas épocas de sequía no, entonces en el día abríamos
22 la llave, la gente empieza a consumir y el tanque nos quedaba en el piso a las nueve de
23 la mañana, la gente decía ya me quitaron el agua a las nueve y decían que hasta las diez,
24 díganme que hacíamos, el agua no alcanza, entonces aquí dependemos no de la
25 voluntad sino de la realidad, eso es jodido para uno, porque uno entonces es el inútil, es
26 el malo. Con las otras preguntas, lo de los compromisos, yo creo que mandé una nota
27 con el CAIS que me comprometía con ese tema, esa fue la primera nota que se mandó a
28 la CCSS y con ustedes me comprometo por supuesto a hacer estos esfuerzos, no voy a
29 venir aquí a dar la cara, ni ninguno del AYA, a decirles lo que vamos hacer sino hay un



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 compromiso, aquí lo único que nos puede fallar es el tema financiero, pero aun así a
2 ustedes los estoy metiendo como de la prioridad uno, dentro de nuestro presupuesto.
3 El Ing. Jorge Madrigal para hacer un agregado ahí, don Joseph hace una pregunta
4 importante sobre los 500 millones, hagamos un ejercicio rápido, vamos sumando, esta
5 línea 175 millones, cada pozo construido y equipado 125 millones, ahí llevamos 425
6 millones, este otro tramo va costar probablemente otros 200, serían 625 millones contra
7 quinientos y la ampliación de la planta mil millones, serían 1600 millones, porque
8 habíamos escogido hacerlo aquí, porque era 500 & 1600, esto planificado doña Yamileth
9 lo explicó de años con el ICE, fracasó, está una solución, porque el compromiso no era
10 500 millones, el compromiso era darle agua a Cahuita, ahora nos pasó un compromiso
11 de 500 millones a 1600 millones, yo creo que esa pregunta de don Enrique es bien
12 importante porque son fondos públicos y entonces la pregunta tiene sentido absoluto,
13 esta es una explicación rápida, pero para poder cumplir esto, nos estamos
14 comprometiendo como institución hoy, les estoy haciendo un balance rápido, creo que la
15 pregunta es absolutamente válida, y merecía una respuesta razonable.
16 La Msc. Yamileth Astorga menciona que cuando don Jorge dice que los quinientos acá
17 porque es la zona donde se hicieron los estudios, donde pensábamos todos que íbamos
18 a encontrar agua y poner la tubería de aquí a Cahuita, la distancia es mucho menor,
19 entonces el costo es mucho menor, aquí están los estudios del ICE, piezómetro Cahuita
20 2, doña Olga, Piezómetro Cahuita 1 Roberto Salinas, y me falta uno.
21 El señor José Matarrita indica que el otro está por donde está la estación del ICE un poco
22 al sur.
23 La Msc. Yamileth Astorga son tres estudios y tres piezómetros que ellos hicieron, lo de la
24 programación y divulgación como les digo Randy nos tiene que ayudar, lo de la calidad
25 del agua, el agua ahora si es potable, no sé si pasamos a las comunidades indígenas,
26 estamos claros con esto.
27 El regidor Jorge Molina doña Yamileth talvez no me quedó claro la viabilidad de agua
28 para el CAIS, con ese proyecto ya usted nos daría a nosotros la viabilidad del agua.
29 La Msc. Yamileth Astorga menciona que ayer nos lo decía alguien de Cahuita, como
30 hacemos para asegurarnos ahorita más agua, ahorita se les puede pasar cuatro litros,



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 que es lo que en realidad el pozo tenía, pero para poder llevar más agua si se requiere la
2 sustitución de la tubería existente, esto ya ellos lo construyeron, fue contratado por ellos
3 mismos por administración, porque es más rápido, la intención es de hacer esto amarillo
4 por administración, don Jorge me dice denos la tubería el próximo año y si estamos
5 comprometidos en darles la tubería, ellos ya se adelantaron en hacer los pasos de nivel
6 de los puentes y alcantarillas y entonces ellos terminan de colocar esa tubería, que falta
7 este pedazo aquí, falta hacer diseño y faltaría construirlo, es una zona más quebrada y
8 se requiere todo el modelo hidráulico y nos faltaría, mientras se va diseñando esto, se va
9 construyendo esto, lo primero es tener la tubería y hay que comprarla el otro año, la
10 tubería que uno consigue en cualquier parte no necesariamente es la que a nosotros nos
11 sirve, hay que importarla, no se consigue aquí en Costa Rica, espero que si la tenemos
12 y lo que nos faltaría podemos ir construyendo eso en el momento que tengamos la tubería
13 y nos queda esto, y por supuesto con la conclusión de pozo, armado de pozo. Con
14 respecto a la nota del CAIS, me mandan una nota a mí, yo la traslado, porque yo no soy
15 la que doy la capacidad hídrica, existe un reglamento, ellos tienen que hacer la solicitud
16 a la oficina cantonal, cuando hago una solicitud de una capacidad hay un reglamento que
17 te pide diferentes cosas, que plano catastrado, etc. ahí tendríamos que pedirles presente
18 esto y esto, para que tengamos todos claros, la carta es una solicitud de que lo van a
19 requerir, pero no es el cumplimiento de trámite de solicitud, en la página web pueden ver
20 el reglamento de solicitudes, que son los requisitos que deben presentar, eso lo
21 necesitaríamos por parte de la Caja, para poder darles no disponibilidad, sino capacidad
22 hídrica, eso es lo que tendrían que solicitar.

23 El Ing. Jorge Madrigal menciona que la Caja ya nos ha pedido otras y ellos saben.

24 La Msc. Yamileth Astorga yo quisiera pasar a toda la parte de Telire, yo ahí le pido a
25 Diana que me ayude, porque nosotros hemos venido construyendo acueductos en
26 territorio indígena, hoy en la mañana exactamente andábamos inaugurando dos
27 acueductos, uno que se construyó y otro que hoy lo inauguramos en alto Telire, hemos
28 construido varios acueductos ahí, hay por lo menos cuatro acueductos, hoy fuimos a
29 inaugurar uno, que es de alto Telire y en mi periodo hemos hecho varios acueductos en
30 el territorio indígena, cuando el señor Alcalde nos dice que son acueductos muy rústicos



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 o artesanales, perdón son hechos con ingenieros, y son hechos basados en la normativa
2 que tiene el AYA, son comunales pero no son rústicos. Por ejemplo hoy me entregaron
3 una carta en esta inauguración para que les construya otro en Piedra Mesa, lo primero
4 que hacemos nosotros que es, decirles ayúdenos a buscar una fuente de agua, en el
5 territorio indígena no ha sido fácil encontrar agua, uno ve estas montañas y ve las caídas
6 de agua hermosas, pero ir las a buscar arriba es diferente, podemos tomar del río pero de
7 ahí yo tengo que hacer una planta potabilizadora, y para mantenerla requiero de recursos,
8 yo no les puedo hacer algo que mañana no lo pueda sostener, tenemos que buscar ojales
9 nacientes, tengo que analizarlas por dos años, medir cantidad y calidad, a este señor que
10 me entregó la nota le dijimos eso, y dijo 40 minutos de aquí para encontrar la naciente,
11 nuestra gente va y camina eso para hacer los estudios, toman la muestra por dos años,
12 para estar seguros que el agua que les vamos a dar en acueducto sea agua segura para
13 la salud de la población, la gente nos dice por qué tardan tanto, nosotros no podemos
14 tomar cualquier agua, eso es parte de y Diana nos puede decir ahora cuáles son los
15 acueductos que hemos construido.

16 La Ing. Diana Smith acabo de hacerles un pequeño resumen de la situación del cantón
17 de Talamanca, en el tema de comunales, por ejemplo estos son todos los acueductos
18 que tenemos, los que doña Yamileth acaba de mencionar que son los que se han ido
19 entregando este año, las menciona, Bratsi y Telire que se entregó el día de hoy, todos
20 estos los compañeros han ido entregando este año y después de eso nosotros tenemos
21 que darle un seguimiento para todo lo que es el tema de la sostenibilidad, parte de lo que
22 yo les vengo a comentar es que tenemos estos otros acueductos aproximadamente 30
23 sistemas comunales en el cantón de Talamanca, y este que está en construcción como
24 acaba de mencionar doña Yamileth que se está haciendo con una planta de tratamiento
25 en el territorio cabécar, va ser muy difícil el tema de la sostenibilidad, por los altos costos
26 que implica una planta de tratamiento, sin embargo ahí tenemos un recurso de amparo
27 que hace muchos años se han buscado fuentes y no se han encontrado. Margarita es un
28 acueducto que tenemos, es un comité, lastimosamente es un operador ilegal, porque no
29 está en territorio indígena y tampoco tiene una ASADA que lo administre, debió ser parte
30 del proyecto Limón Sur, pero no aceptaron integrarse, después de esto tenemos todos



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 estos mini acueductos que han estado sobreviviendo con muchas dificultades, esto donde
2 explica la cámara seca, significa que estamos en coordinación con la comisión municipal
3 de Talamanca para conseguir la donación, equipos de desinfección, por medio de
4 UNICEF, que va donarle sistemas de cloración a todos estos acueductos y también les
5 pedimos para poder muestrear el cloro residual, este proyecto lo estamos coordinando
6 con el Ministerio de Salud y con la Comisión Municipal de Emergencias para nosotros
7 poder ser el aporte técnico de esa solicitud, ya nos hemos reunido varias veces y están
8 con mucha anuencia en hacerles esa donación para mejorar el tema de la calidad del
9 agua, hay un factor muy importante y lo tocamos en el tema de la UNICEF, que la mayoría
10 no quiere desinfectar, es un factor grave porque si no desinfectan el agua no será 100%
11 potable, entonces por más esfuerzos que se hagan sino se compran las pastillas de cloro
12 que también se está pidiendo una donación, eso va afectar siempre la calidad del agua,
13 don Freddy sabe de lo que les estoy hablando, fue muchos años presidente de un
14 acueducto, y otros de ustedes que están aquí y si el agua no se les desinfecta entonces
15 estaríamos llevando un problema de salud, en vez de llevarles salud, también para que
16 la Municipalidad nos ayude hacer conciencia y es parte de las charlas que estamos
17 trabajando con las comunidades. Este es el tipo de sistema que se está solicitando de
18 cámara seca, el proyecto va bastante avanzado, ya hace como quince días se donaron
19 otras cosas que pidió la comisión, ahorita está este tema que le estamos dando
20 seguimiento, pedimos para todos los acueductos del cantón sin embargo nos explicaron
21 que la prioridad es territorios indígenas, y si después se puede lo pueden ampliar a otros
22 sectores, pero por ahora están priorizando el tema de las comunidades indígenas.
23 Nosotros en el AYA mantenemos una evaluación a todos los acueductos comunales, esta
24 evaluación lastimosamente refleja que hay más asadas categoría b, que son ASADAS
25 que están en rojo, el principal problema de estas asadas es que no aplican tarifas, no
26 aplican desinfección, no presentan estados financieros, y otros factores como la micro
27 medición, que si no hay esto de por medio el agua no se puede medir la cantidad, hemos
28 tenido muchos factores que afectan los acueductos rurales, y esos son los cuatro básicos,
29 porque queremos que apliquen tarifas, porque por medio de las tarifas ellos van a ser
30 sostenibles, porque queremos que apliquen micro medición porque si no miden la



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 cantidad de agua que están consumiendo entonces no se va poder saber la vida útil de
2 ese acueducto, hoy van a tener agua y mañana no van a tener, ahorita con la sequía
3 todos los acueductos de la provincia se vieron afectados y ellos no fueron la excepción,
4 y uno de los principales problemas es que no hay micro medición entonces ni siquiera se
5 sabe que se está midiendo, y aunque lo tengan no lo aplican o no lo leen. El acueducto
6 de Rancho Grande lo recibimos este año, la institución por medio de la UEN
7 administración de proyectos que tienen varios proyectos dentro de los que se mencionan
8 entregaron a la comunidad este año ese acueducto y es parte del convencimiento que
9 queremos hacer con ellos, que apliquen tarifas, micro medición, que traten de aplicar
10 siempre la desinfección para que tengan un acueducto de calidad 100% potable, y que
11 sea sostenible en el tiempo, parte de la concientización que hacemos con ellos, hace
12 poco que estuvimos trabajando fue hacerles ver la importancia de pagar tarifas, al igual
13 que el AYA las ASADAS viven de las tarifas, por lo menos ellas reciben donaciones de la
14 municipalidad, de otras organizaciones, pero si no aplican las tarifas que son las que mide
15 la ARESEP, sabemos que dentro de territorio indígena les hemos recomendado aplicar
16 una tarifa que por lo menos para sostenerse no exigirles que apliquen la de la ASEREP
17 sin embargo a veces ni siquiera quieren eso. Tenemos un acueducto como en Amubri
18 que es bastante grande y está dividido en tres el mismo acueducto, un sector cobra 500,
19 el otro mil y el otro dos mil, con eso no puede sostenerse. Dentro del territorio y de las
20 que les estábamos mencionando, tenemos siete que son ASADAS legalmente
21 constituidas, 4 comités y el resto son Asociaciones de Desarrollo indígena, a estos hay
22 que sumarles los que yo les acabo de mencionar ahorita, que van a terminar siendo
23 aproximadamente 10 sistemas más, a eso hay que sumarle lo que hay. Para que una
24 ASADA esté legalmente constituida, por parte del AYA tiene que tener su convenio de
25 legación, y repito siete de ellas tienen convenio de legación y 19 de ellas no lo tienen, la
26 mayoría nosotros les explicamos que por lo menos tengan un acercamiento con la
27 ADITIBRI, con la ADITICA, para que podamos trabajar con ellos por medio de la
28 Asociación de Desarrollo que está legalmente constituida, entonces, así es como hemos
29 trabajado en todos estos años por medio de la Asociación de desarrollo indígena para los
30 territorios indígena no así los otros comités como el caso de Margarita, pero si tenemos



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 7 ASADAS y dentro de ellas está Bribri, que está legalmente constituida. Esta es otra
2 campaña de concientización que hemos estado brindándoles a ellos para que puedan
3 enfrentar el tema de COVID, también que tengan conciencia en el pago de tarifas, micro
4 medición y todo lo demás. Con capacidad hídrica anteriormente les mencioné ya hemos
5 tenido datos, hay siete ASADAS que están sin datos, en alerta tenemos diez ASADAS,
6 han tenido afectación con la última sequía, cinco de ellas están en rojo y cuatro de ellas
7 no han tenido ninguna afectación. Dentro de los cuatro que no han tenido afectación,
8 vamos a verlo más adelante es el acueducto de Gandoca, que es un acueducto que se
9 creó para varios abonados pero no ha crecido la población, aquí hay una muestra del
10 acueducto de Suretka, es uno de los acueductos que se reconstruyó por parte del AYA,
11 inició con el proyecto binacional, si ustedes conocen los operadores del acueducto de
12 Suretka, que son territorio indígena, ellos aplican las tarifas de ley, y tienen su acueducto
13 en perfectas condiciones, en este mismo periodo se entregó el acueducto de Coroma, y
14 lastimosamente ha habido problemas para que la gente aplique tarifas, lo que les implica
15 cortas de recibo de luz, y falta de mantenimiento en los acueductos nuevos que se les
16 entregó hace poco. Cuando las ASADAS aplican tarifas esa plata no se la dan al AYA
17 para nada, es simple y sencillamente para el mantenimiento de sus acueductos. Este es
18 un proyecto de mejoras que acabamos de hacer con Bribri, el cual acaba de mejorar su
19 sistema, el Ingeniero talvez puede explicarles, Bribri ha tenido que hacer varias mejoras,
20 hay que mejorar el almacenamiento, también les estamos solicitando tanques para
21 mejorar el almacenamiento, la ASADA también está comprando algunos, ahorita se les
22 está brindando el agua, con un camión cisterna contratado, entra todos los miércoles y
23 todos los sábados, se les donó tanques por parte del AYA; ahorita se está haciendo la
24 distribución, la ASADA ha puesto tanques en lugares estratégicos, y también se han
25 hecho estas mejoras con un proyecto aliarse, tuvimos una alianza con
26 FUNDECOOPERACIÓN, la ASADA es muy pellizcada, es una ASADA que se mueve
27 cada vez que nosotros anunciamos una fundación y que hay algo Bribri está en primera
28 fila, tenemos las mismas cuatro ASADAS que siempre están en primera fila, a Gandoca
29 se les acaba de entregar ese material, está en propiedad de la ASADA, acaba de entrar
30 hace como 15 días, siempre estamos gestionando recursos para los acueductos de la



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 zona, el ingeniero los estuvo visitando para poder acompañarlos en el proyecto, cual es
2 la intención, ampliar a sectores que no tienen agua ahorita, para poder mejorar el
3 abastecimiento, gracias a Dios Gandoca si tiene capacidad hídrica, y tiene calidad de
4 agua, es uno de los acueductos que pueden crecer en la zona, vemos que Gandoca tiene
5 una producción de 9 litros, se le habían asignado 6 y de eso yo creo que ni siquiera usan
6 la mitad, porque el acueducto no ha crecido mucho, se diseñó para 300 abonados y
7 ahorita estamos como por 96, si hay lugares donde hay abastecimiento. Margarita
8 también tiene una producción de 13 litros y asignado tiene 4.85, esto es el caudal que
9 tienen asignado en el MINAE y esto es lo que producen los pozos de ellos. En Sepecue
10 también tenemos una buena producción, tenemos buena organización en Sepecue, son
11 ASADAS que se han movido, han llegado a la oficina, se les ha asesorado, se les ha
12 hecho donaciones, se les ha acompañado y es una de las ASADAS que también han
13 estado creciendo, bastante y que llevan las cosas ordenadamente. Este es el caso de
14 KATSI Y DURURPE, en Katsi se entregó este año con varias mejoras, y ahora hay que
15 trabajar el tema de Dururpe. Antes de cada exposición que hago con las comunidades
16 les hago saber que nosotros dependemos de lo que produce la naturaleza y que no es
17 un tema que si produce o no agua el AYA, si la naturaleza no produce agua todos vamos
18 a tener esa afectación, es un poco la concientización que se hace siempre con las
19 comunidades.

20 La Msc. Yamileth Astorga todo esto que se ha hecho con acueductos es esfuerzo de la
21 misma institución, son estudios hechos por los ingenieros, vean los materiales que les
22 hemos entregado y también lo de los tanques, en este momento estamos negociando con
23 la coca cola, ya que se traslada de San José para Guanacaste y entonces van a dejar
24 unos tanques, son tanques que nos sirven, siempre estamos tratando de ver cómo les
25 ayudamos, aquí con relación a esto que decía Diana, y yo creo que es muy importante,
26 si ustedes revisan el plan nacional de desarrollo de la administración anterior, y de esta
27 administración de gobierno está metido el tema de territorios indígenas y el
28 abastecimiento de agua en territorios indígenas, en la anterior administración concluimos
29 17 acueductos en territorios indígenas, esa fue la meta la cual se cumplió, en esta otra
30 administración metimos también una buena cantidad y los estamos cumpliendo, es más,



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 ya quedó en firme el acueducto de San Vicente – Sibujú, es un nuevo proyecto, es grande,
2 nosotros hemos construido una parte por administración y la otra parte la va construir una
3 empresa que se llama Turbina, que nos construye a nosotros los acueductos, ese va ser
4 otro acueducto indígena que estaremos dejando en esta comunidad, cual es el problema
5 y hoy visité varios de estos acueductos, algunos que habían sido construidos ya hace
6 varios años atrás, abandonados, y uno dice aquí estamos haciendo una inversión de
7 fondos públicos que es de los abonados de AYA, que le pagan al AYA, estamos sacando
8 de ahí para llevarles agua a territorios indígenas, ya después de construir, los ingenieros
9 salen, y entran ellos que es la oficina regional, tienen el acercamiento, empiezan a
10 trabajar, a capacitar, hoy les hablé de esto a ellos, les dije aquí nosotros les estamos
11 dejando este acueducto y necesita mantenimiento, si hay una fuga y no se repara, se
12 hace más grande y después ya no sirvió el acueducto, nosotros les estamos dejando
13 materiales, hoy conformamos un comité de agua, que hay que formalizarlo, yo le
14 comentaba ahorita a Diana porque les hablamos de esto, organícense, lo ideal es una
15 ASADA pero en territorios indígenas ellos tienen por ley toda la autonomía para tomar
16 decisiones de qué tipo de organización tienen, los comités son válidos los tiene que
17 nombrar la ADI, hoy mismo el Presidente de la ADI dice de una vez, y estaban todos los
18 del pueblo y se nombró cinco personas responsables del comité, ahora a capacitarlos.
19 Que pasa más allá de los materiales que requieren, yo digo si nosotros fuimos en
20 helicóptero hoy, como ellos hacen, vendrán hasta aquí por unas pastillas de cloro, no lo
21 van hacer, en la anterior administración pensando en esto, yo llamé a los ingenieros de
22 los acueductos comunales y les dije cuántos acueductos se han construido, creo que eran
23 como 25 en aquel entonces, y le digo cuál es el estado de esos acueductos y dicen no
24 sabemos, no es posible que estamos haciendo esto y no sabemos cómo están, hagamos
25 un diagnóstico, una campaña, firmamos un convenio con varias instituciones, hasta el
26 Ministerio de Seguridad por si había que irse en helicóptero que nos llevara y con salud,
27 y con todo el mundo, terminó la administración y en esta vinieron nuevos jefes y no
28 pudimos darle continuidad, pero si tenemos ahorita contratada una consultora con gente
29 muy buena, y con una empresa y una parte de la gente del área social, nos van hacer un
30 diagnóstico de todo el país, de la situación de aguas en territorios indígenas, nunca nadie



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 había hecho un estudio así, cuál es la idea buscarle la sostenibilidad a estas
2 comunidades, aquellas comunidades en territorios indígenas que están cerca de la zona
3 ya más urbana, no les es difícil salir a comprar pastillas, tubería, pegamento, pero
4 aquellas comunidades que están tan lejanas, si, es imposible que vengan a comprar un
5 pegamento, es imposible que cobren, entonces hay que buscar esa sostenibilidad y eso
6 es parte de lo que este estudio nos va arrojar y que tenemos que buscarle una solución,
7 así que esa es nuestra objeción, buscarle esa solución que sea sostenible en el tiempo.
8 Antes se usaba este tipo de tubos, y estos si se rompen es más difícil, este tipo de tubo
9 que es de polietileno es una sola pieza, y es mucho más difícil que se dañe, ahora lo que
10 estamos haciendo es construyendo con este tipo de material, que es más duradero, es
11 mucho más resistente y por lo tanto tenemos la certeza que va durar más en el tiempo,
12 es una sola pieza por lo tanto si el suelo se mueve y se lavó, es como una manguera, con
13 hierro incluido, no solo material, es mucho más duradero, así que esa es la idea, buscar
14 los materiales que sean más resistentes por el problema de mantenimiento. Por ultimo
15 nos acompañan los ingenieros del Alcantarillado Sanitario de Puerto Viejo, nadie preguntó
16 pero no sé si alguien quisiera preguntar, ellos vinieron muy amablemente.

17 El Ing. Alejandro González, indica que podemos dar un resumen muy rápido de cómo
18 avanza el proyecto, buenas noches, me acompañan el Ingeniero Daniel Chaves que es
19 el ingeniero de sitio que teneos ubicado en Puerto Viejo de Limón para el proyecto, el
20 Ingeniero Marcos Elizondo – Coordinador de Ingeniería de UNOPS, yo soy ingeniero de
21 proyectos de aguas y saneamiento que tenemos con AYA. El proyecto de alcantarillado
22 sanitario de Puerto Viejo se divide en dos componentes, la construcción de la Red de
23 Alcantarillado Sanitario que es la encargada de recolectar y transportar las aguas
24 residuales, ese proyecto inició el 16 de junio del presente año y marcha muy bien, la
25 instalación de las tuberías supera el 60% y la fecha de entrega se mantiene no ha sufrido
26 mayores retrasos para marzo 2021, la red de alcantarillado está próxima a concluirse, en
27 abril 2021 inicia la construcción de la planta de tratamiento y la tubería de descarga
28 submarina que van a ser los medios por los cuales se van a limpiar y descargar esa agua,
29 inicia en abril 2021, y concluye 9 meses después a inicios de 2022, ya para operar y tratar



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 todas las aguas del casco central de Puerto Viejo hasta Salsa Brava y del barrio Pan
2 Dulce, si tienen consultas se las podemos aclarar.

3 El regidor Freddy Soto, Vicepresidente, indica que hemos tenido acercamiento con
4 ustedes.

5 El Ing. Alejandro González señala que tenemos miembros del equipo acá en sitio,
6 cualquier consulta que les surja con mucho gusto les podemos atender.

7 El Ing. Jorge Madrigal informa que será la primera comunidad costera con un sistema
8 como este, tratamiento terciario, no hay en el país en ningún lugar que vaya a tener una
9 planta de tratamiento de aguas residuales como la que el AYA está construyendo en el
10 sitio, eso va a potenciar el desarrollo turístico de la ciudad de Puerto Viejo,
11 internacionalmente se va decir hay alcantarillado, tratan las aguas residuales, y solo es
12 un anuncio en el mundo, para aumentar la visitación, con este proyecto el primer
13 beneficiario es la comunidad con la calidad de vida, y en términos generales la población
14 porque se va poder ofrecer como un mejor producto.

15 La MSC. Yamileth Astorga, menciona que en el 2014 había un conflicto con la comunidad
16 de Puerto Viejo porque no aceptaban una propuesta de tecnología que se estaba
17 pensando para Puerto Viejo y tuvimos una serie de reuniones con la comunidad, y ahí
18 tomamos la decisión de que el tratamiento que deberían llevar estas aguas era hasta
19 tratamiento terciario, lo cual significa que se hace primero un tratamiento, luego pasa otro
20 tratamiento y un tercer tratamiento, son tres tratamientos al agua antes de ser vertidas a
21 lo que llamamos la quebradita que está ahí, que es una quebradita que desagua en el
22 mar, esta agua casi que tratada un poquito más puede ser para consumo humano, eso
23 es lo que se hace en muchos países desarrollados, esta es la primer planta en el país
24 que va tener tratamiento terciario y estamos contratando a UNOPS para hacer esto, me
25 siento orgullosa de que esto se les está dejando a ustedes, ciudad costera en este
26 momento con sistema de tratamiento, Limón una parte, vamos a ampliar la otra parte de
27 Limón, y ninguna otra más del país, estamos avanzando ahora para Quepos, Manuel
28 Antonio, Jacó, Golfito, pero la que va tener tratamiento terciario es acá ustedes, mucho
29 no solamente es por la población sino también por el tipo de ecosistema que ustedes
30 tienen, es parte de las obras que estamos haciendo.



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

- 1 El regidor Jorge Molina primero felicitarlos, soy vecino de Puerto Viejo, los compañeros
2 me han asignado a dar seguimiento de lo que está sucediendo, tengo tres preguntas, hay
3 medidores que no quedaron conectados, a cada medidor de agua potable deberían darle
4 una caja o prevista.
- 5 El Ing. Alejandro González indica que ahí cedemos la pregunta a los compañeros de la
6 cantonal.
- 7 El regidor Jorge Molina indica que no me está entiendo, si una persona tiene un medidor,
8 está al día y paga, al frente del medidor tienen que colocarle la salida.
- 9 El Ing. Jorge Madrigal indica que la respuesta es que se deja una prevista de
10 alcantarillado sanitario por propiedad, en la propiedad puede haber uno, dos o tres
11 medidores, pero es una prevista por propiedad.
- 12 El regidor Jorge Molina no es lo mismo una persona que gasta con tres medidores a la
13 que gasta con un medidor.
- 14 El señor José Matarrita menciona que por norma las previstas sanitarias se construyen
15 en mililitros, los sifones están capacitados para trasegar tres o cuatro litros por segundo,
16 usted le puede pegar cinco o seis casas a uno y no va tener problemas, el asunto es que
17 toda el agua que usted está pasando por los medidores va caer al sistema y va ser tratada
18 no importa que pase por una prevista o por cinco previstas, va en función de la cantidad
19 de agua que usted consume.
- 20 El regidor Jorge Molina consulta nuevamente como van a cobrar ustedes la salida.
- 21 La Msc. Yamileth Astorga menciona que en función del consumo.
- 22 El Ing. Jorge Madrigal menciona que el agua que usted está consumiendo por una, dos
23 o tres casas va ser tratada, entonces ese tratamiento es lo que AYA cobra, y como lo va
24 a cobrar como un porcentaje de lo que marcó cada medidor, la tarifa de alcantarillado es
25 un porcentaje del agua, si uno te gastó cien ahí te toca 20, si el otro te gastó 200 te toca
26 40, y vaya sumando, los tres de esa propiedad van a ser tratados y estamos empates.
- 27 El regidor Jorge Molina indica que mandó correo también porque la propiedad donde está
28 el parqueo la dejaron por fuera, no dejaron el medidor y hay otras vecinas que no le
29 dejaron medidor, y lo que me dijeron fue que cuando pasaron no había nadie, y dos como
30 les va con el tema ambiental los ambientalistas habían puesto una denuncia ante el



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 SINAC, especialmente en la parte que está Stanford, como va caminando esa denuncia,
2 tienen la resolución del SINAC, y si están atacando la otra parte también o solamente
3 atacaron la primera.

4 El Ing. Daniel Chaves responde que con lo del asunto de las previstas, el proyecto tiene
5 un número de previstas ya establecido, cuando se hace esa información es la información
6 catastral de lo que hay en planos, adicional se chequea con la información que tiene la
7 municipalidad eso dio un número estadístico, eso no exime que haya servicios nuevos,
8 que se hayan inventariado nuevas calles, entonces siempre va haber un ajuste, al AYA
9 le va interesar mucho tener la mayor cantidad de población conectada a su sistema de
10 alcantarillado, si bien es cierto pueden haber algunos casos, siempre se hace una
11 revisión, se van a conectar todos los clientes a una prevista, nosotros no es que vayamos
12 a hacer un censo en este momento, nosotros ya tenemos definido las previstas, pero se
13 hace un trabajo social en donde se le pide a los dueños, por ejemplo, si una persona tiene
14 el tanque séptico en la entrada de su casa, nosotros tratamos de que la prevista sea lo
15 más cómoda para que la persona pueda conectar su sistema, le preguntamos cuál es la
16 condición del tanque, si tiene algún sistema adicional o tubería de aguas residuales,
17 tratamos de ubicar eso, para hacerle más fácil al cliente cuando ya vaya a conectar. Pero
18 nosotros no es que estamos dejando a nadie sin prevista, más bien vamos hacer una
19 revisión, inclusive antes de entregar el proyecto para que todos los servicios cuenten con
20 su prevista.

21 El regidor Jorge Molina en el tema de los permisos ambientales, para que los compañeros
22 se enteren de lo que está pasando, para que vean el trabajo que ustedes están haciendo,
23 no ha sido fácil, es un trabajo de años, es una planta de lujo para esta comunidad y
24 también lo que ustedes han recibido, que salga de la boca de ustedes y los compañeros
25 escuchen es importante, por eso les hago la pregunta.

26 El Ing. Alejandro González menciona que el proyecto involucra dos propiedades, una es
27 la que se va ubicar la estación de bombeo, la cual es un pozo en la que se ubica una
28 bomba para que todas las aguas que llegan por gravedad van a llegar al punto bajo y la
29 bomba impulsa el agua hasta la planta de tratamiento, que es una propiedad un poco más
30 grande en la cual podemos construir las estructuras para hacer el tratamiento del agua,
31 esas propiedades en su momento fueron concesionadas por la municipalidad, en la que



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 se ubica la planta de tratamiento fue adquirida por el AYA, y todas fueron debidamente
2 tramitadas con todos los permisos, es importante que conozcamos eso, incluso ante la
3 SETENA se tramitó estudio de impacto ambiental, SETENA permite presentar distintos
4 tipos de evaluaciones, se hizo el estudio de impacto ambiental, se hicieron las consultas,
5 se atendieron, incluso la SETENA en su momento le consultó al SINAC previo a resolver
6 y otorgar los permisos de viabilidad ambiental, si eran bosques y dijo SINAC no lo son,
7 SETENA emite el permiso de viabilidad ambiental, se saca la licitación, se contrata a la
8 empresa constructora, iniciamos a construir el proyecto, tenemos todos los permisos, del
9 Ministerio de salud para ubicar la planta de tratamiento, del MNAE para la descarga de
10 las aguas, del CONAVI para romper las vías, de la Municipalidad para romper las Vías,
11 el proyecto está totalmente en regla, incluso luego de obtener la viabilidad ambiental se
12 tramita el permiso de corta de árboles ante el SINAC, para la estación de bombeo frente
13 a Stanford y para la planta de tratamiento que se ubica del banco nacional de Puerto Viejo
14 cuatrocientos metros hacia el sur aproximadamente, el SINAC emite los dos permisos de
15 corta, seguimos con todos los permisos en regla, 21 días después aproximadamente el
16 SINAC suspende el permiso de corta de la estación de bombeo y dijimos porqué, resulta
17 que algunas organizaciones o individuos ambientalistas presentaron algunas denuncias
18 ante la Fiscalía Ambiental y se hicieron algunos estudios que no eran concluyentes,
19 entonces dijeron como no es concluyente vamos a suspender esto por un momento,
20 entonces UNOPS en conjunto con el AYA hizo los estudios para robustecer la información
21 disponible se le presentó al SINAC y dijo bueno nuevamente tienen razón, ya no voy a
22 suspender el permiso de corta procedan nuevamente, estamos con todas las cosas en
23 regla. Lo que las organizaciones o individuos ambientales argumentan es que podría
24 tratarse de humedal, y teníamos todos los permisos y dijimos lo que se puede hacer y la
25 ley permite que es, no es que si es humedal no se puede hacer nada, incluso si son
26 socioeconómicamente importantes como lo es este proyecto, entonces se acordó con el
27 comité director con la gerencia de AYA en su momento, las obras ocupaban un área de
28 1100 m², que vamos a hacer, vamos a reducirlas, ahora solo vamos a ocupar 505 m²,
29 en lugar de talar 35 árboles, vamos a talar 100, vamos a reducir el impacto en el ambiente
30 y se mantienen todas las condiciones necesarias para que pueda funcionar el sistema,
31 en la planta de tratamiento igual tenemos todos los permisos disponibles y no tenemos
32 querellas o algún problema legal en este momento, tenemos todos los permisos al día, el
33 proyecto va en este momento, solo vamos a revisar un poco la huella constructiva frente



MUNICIPALIDAD DE TALAMANCA
Acta Extraordinaria N° 13 del 03/12/2020

1 a Stanford y así está la situación. Hemos hecho todo lo posible para que esto no genere
2 y no ha generado atrasos en el proyecto.

3 El Ing. Jorge Madrigal agrega que cuando estaba el estudio de impacto ambiental se
4 hicieron varias reuniones, vino gente de SETENA, vinieron los especialistas de estudio
5 ambiental, hubo reuniones públicas, abiertas, el documento se hizo público, se le pidió a
6 la gente si tenían objeciones lo hicieran, y no ocurrió nada, hasta que llegamos ahí, en
7 Puerto Viejo son muchos grupos ambientalistas, en este caso prácticamente es un
8 individuo. Para poner en balance las necesidades de desarrollo de la comunidad versus
9 una posición respetable de individuo pero que está totalmente fuera de tiempo, orden, y
10 técnica.

11 El Lic. Enrique Joseph solicita que si nos podría facilitar como municipalidad copia de esa
12 resolución porque hay una situación ahí especial con andar declarando humedales, sin
13 ver el tema de trasfondo, me parece que esa resolución debe tener información
14 importante especialmente para la comisión de plan regulador, que tenemos que entrar a
15 ver varios casos.

16 La Msc. Yamileth Astorga menciona que se lo puede enviar al señor Alcalde y él se los
17 comparte.

18 El regidor Jorge Molina dice muchísimas gracias Alejandro y Jorge por esas aclaraciones
19 pues es bueno que el resto de los compañeros se entere del trabajo que están haciendo
20 en la planta de tratamiento, como ciudadano talamanqueño y vecino de Puerto Viejo me
21 siento muy orgulloso y sé la importancia de esta planta de tratamiento, porque sabemos
22 que el objetivo es limpiar el manto acuífero, darle esa seguridad de salud a la población,
23 muchísimas gracias don Jorge, doña Yamileth, y Alejandro por esas aclaraciones, y de
24 parte del Concejo Municipal la planta de tratamiento tiene todo nuestro apoyo, cualquier
25 cosa estamos aquí para apoyarles.

26 La Licda. Yahaira Mora, Presidenta Municipal, agradece a todos por su participación y
27 con esto finalizamos la sesión.

28 **ARTÍCULO V: Clausura** Al ser las diecinueve horas con veintiocho minutos la
29 señora Presidenta Municipal da por finalizada la sesión. -----

30

31 Yorleni Obando Guevara

Licda. Yahaira Mora Blanco

32 Secretaria

Presidenta

33 yog